

**MARK SCHEME for the May/June 2012 question paper
for the guidance of teachers**

3248 SECOND LANGUAGE URDU

3248/02

Paper 2 (Language Usage, Summary and Comprehension),
maximum raw mark 55

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the report on the examination.

- Cambridge will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2012 question papers for most IGCSE, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.

Page 2	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2012	3248	02

Part 1: Language Usage

Vocabulary

1

1. ایڑی چوٹی کا زور لگانا
 معنی: بے انتہا کوشش کرنا، حتی الامکان کوشش کرنا
 (صرف کوشش کے معنی میں استعمال ہو)

Accept

یہ مثال میں نے امتحان میں کامیابی کے لیے ایڑی
 چوٹی کا زور لگا دیا
 اہل عمارت نے اسے کو نیچا دکھانے کے لیے
 ایڑی چوٹی کا زور لگا دیا

2

2. ایڑیاں اگڑنا
 معنی: معیبت اور تعلیف میں ملنا
 بعض اسپتال میں ایڑیاں اگڑ کر گیا۔ جسمانی یا مالی معیبت کے معنوں کے ساتھ
 (وجہ ضروری ہے)

Do not accept

Accept

مثال: کچھ عرصے پہلے وہ عیاشی کر رہا تھا اور
 آج ایڑیاں اگڑ رہا ہے۔
 اہل۔ آج محنت کر لو ورنہ ایڑیاں اگڑتے
 نہ ہوتے گھر سے گئی۔
 وہ غریب کو وہی ایڑیاں اگڑ کر اوزی
 لگاتا ہے۔
 بیچ بیچ ایڑیاں اگڑنا قابل قبول نہیں
 لفظ

وہ ایڑیاں اگڑتا رہا گھر باٹ نہ ہی
 اہل بلے چوہے کو ٹیپڑا تو وہ ایڑیاں
 اگڑتے اگڑتے مر گیا
 عیاشی پنشن کے چکر میں ایڑیاں اگڑتا رہا
 وہ ایڑیاں اگڑتا رہا گھر کسی نے
 اہل کی بات نہ سنی
 جانوروں کے لیے ہیں۔

Page 3	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2012	3248	02

3

پیت کا پیکھا ہونا۔
 معنی: سہرا ہنسی کہہ دینا، کوئی بات راز نہ رکھ سکنا۔
 مثال:

Do not accept

Accept

۱۹. اپنی کوئی بات اس سے نہ کہنا وہ پیت کا ۲۰. اس نے ساری باتیں کہہ دیں تو پیت
 بہت ہلکا ہے۔
 ۲۱. اس نے ساری باتیں بتا کر پیت ہلکا کر لیا، چھلیاں کر کے پیت ہلکا کر لیا۔

4

آسمان سر پیر اٹھانا۔ معنی: سادھو کرنا یا مچانا یا ہونا یا غصے کے حسی میں

Do not accept

Accept

۲۲. بچے اکلول سے گھومتے ہی آسمان سر پیر
 اٹھا لیتے ہیں۔
 ۲۳. اگر آصف کی کوئی چیز ادھر سے ادھر
 ہر جائے تو آسمان سر پیر اٹھا لیتا ہے۔
 ۲۴. غصے میں آسمان سر پیر اٹھا لیا۔
 ۲۵. تمہارے لگا کر آسمان سر پیر اٹھا لیا۔

Page 4	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2012	3248	02

5

سر پر پاؤں رکھ کر پھاٹکا چھانگنا۔
 معنی: تیزی سے بھاگ جانا یا ڈر یا خوف کی وجہ سے بھاگنا۔

Do not accept

Accept

۹۔ چور پولیس کو دیکھتے ہی سر پر پاؤں رکھ کر بھاگ گیا۔
 ۱۰۔ اہل سے پہلے نہ ہیں اہل کی خبر لوں وہ سر پر پاؤں رکھ کر بھاگ گیا۔
 عامر اپنے باپ کے سر پر پاؤں رکھ کر بھاگ گیا۔

[5]

Award 1 mark for each correct response

Sentence transformation

Both parts of the sentence must be in the past tense.

6۔ اہل نے ہلکا اور لیا کچھ اور۔

7۔ کل سخت سردی کے باعث درجہ حرارت گر گیا تھا۔
 (کل سخت سردی کے باعث درجہ حرارت گرا
 غلط ہے اگر وہ گرا تھا۔) کھا ہوتا ہے۔

8۔ اس میں سے ایک
 کچھ میں سے
 نہشت میں سے
 دکھانوں میں سے ایک کی وجہ سے بڑی کھینچ گئی۔

9۔ وہ بڑی دلچسپ باتیں کرتا تھا اہل بے اسے ہر کوئی پسند کرتا تھا۔
 اس میں سے ایک کی وجہ سے اسے ہر کوئی پسند نہ لیا۔

Page 5	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2012	3248	02

10۔ ماہرین بیت بینر تھے۔ سیلاب آنے کا، نہایت تھا۔

[5]

Cloze Passage

1 mark for each correct answer.

11۔ شمار

12۔ نظاروں

13۔ گھلی

14۔ ہزاروں

15۔ سہارا کے

Part 2: Summary

16

Award 2 marks for any two responses (a)

وجودہ صورت حال :-
 1۔ خوراک کا بحران
 2۔ پانی کا بحران
 3۔ گلوہل وارڈ

Award 2 marks for any two responses (b)

ایم سوال :-
 1۔ پڑھی ہوئی آبادی ہا۔ دو لاکھ لپارہ ہزار کے روزانہ پیدا ہو رہے ہیں
 2۔ 2050 تک دنیا کی آبادی 9 ارب سے زائد ہو جائے گی۔

Page 6	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2012	3248	02

Award two marks for any two responses (c)

- اشتراک
1. پشمار آبادی یا ۱۰۸ ارب آبادی یا دو تہائی آبادی
 2. پانی کو تر سے گنی
 3. زراعت یا انڈسٹری یا کھانے پینے کی کمی (خوراک کی کمی)
 3. رہائشی علاقے پر پڑھنے کے باعث زراعت کے لیے زمین کم
 4. جنگلات کے خاتمے کے باعث چرند پرند ختم ہو جائیں گے
 5. درجہ حرارت بڑھ جائے گا (موسم کی تبدیلی ناقابل قبول)

Award two marks for any two responses (d)

- ماحولیاتی آلودگی:
1. فیکٹریوں کے پھپھائی مادے
 2. کوڑے کبرے کا سمد میں پھینکا جانا
 3. سمدوں میں ٹیبلٹوں کا پھینکا

Award two marks for any two responses (e)

- چاوری:
1. عورتوں اور مردوں / لوگوں کو پڑھتی ہوئی آبادی کے نقصانات سے آگاہی
 2. تعلیم عام کرنا
 3. قدرتی وسائل کا کم استعمال
 4. ہوا اور سورج کی توانائی کا استعمال
 5. آبادی کم کرنے کے اقدامات / شرح پیدائش کو کم کرنے کے طریقوں سے آگاہی

[10]

Page 7	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2012	3248	02

Part 3: Comprehension

Passage A

Award two marks for any two responses 17

- [1] • زراعت نہیں کرتے تھے
- [1] • پیسے کا لین دین نہیں تھا
- [1] • نئی جہاز گاہوں کی تلاش میں جگہ جگہ پھرتے تھے
- [1] • لمبر اوقات مکمل طور پر مویشیوں پر تھی

Award 1 mark for: 18

- [1] • مویشیوں کی تعداد سے / زیادہ مویشی

Award 1 mark for why (کیوں/وجہ), and 2 marks for how (کس طرح): 19

- [1] • Must (why) زمین کی کمی کے باعث —
- [1] • ایک ہی جگہ رہنے پر مجبور ہیں / خانہ بدوشی ترک
- [1] • اشیائے خوردنی خریدنے / اگاتے نہیں۔

Award 3 marks for any 3 responses. 20

- [1] • خوبصورت
- [1] • لمبے
- [1] • پہاڑ / جنگلوں / شیر کو مارنا مردانگی
- [1] • لمبے ہاں موتیوں سے گندھے ہوئے (خامی لمبے ہاں - ناقابل قبول)
- [1] • سُرخ چار خالوں کا نمبل اڑھتے۔ (سب کچھ یہ ناخوردی ہے)

Page 8	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2012	3248	02

Award 1 mark for 21

[1] مویشیوں کی دیکھ بھال اور آٹھ سال (دونوں ضروری ہیں) •

Award 3 marks for any 3 responses: 22

[1] دورہ دو سینا •

[1] پانی پھرنا •

[1] بچوں کی دیکھ بھال •

[1] گھر بنانے میں مردوں کا ساتھ / مٹی، گھوسہ، ... کو ملانا •

Award 1 mark for reason and 1 mark for feelings: 23

[1] زمین سے عمروسی / دستبرداری •

[1] حکومت جالوزوں / سپاہوں کو ان پر ترجیح دے رہی ہے •

Passage B

Award 1 mark only if both underlined words are there. 24

[1] یورپ اور جاپان کے درمیان تجارت کی ابتداء •

Page 9	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2012	3248	02

Award 2 marks for reasons (وجوہات) and 1 for the disadvantages (نقصانات) 25

- [1] زیادہ تر زمین / 80-70 فیصد زمین گھنے جنگلات اور
- [1] پہاڑوں پر مشتمل ہے / ناقابلِ زراعت ہے۔
- [1] آب و ہوا شدید ہے۔
- [1] نقصانات :
گنجان آباد ہے / زلزلے آتے ہیں / آبادی زیادہ ہے
/ قدرتی آفات

Award 2 marks for why (کیوں) and 1 mark for effects (اثرات) 26

- [1] لوگوں میں بچے کم پیدا کرنے کا رجحان / تیزی سے کم کرنے
- [1] کا رجحان ..
- [1] کم کرنے والے لوگ کم / جوڑوں کی کم تعداد / کھانے والوں
- [1] کی کمی۔
- [1] پینشن پانے والے زیادہ۔ (مزوری ہے)
- [1] نوٹ: (بوڑھوں کی تعداد زیادہ۔ ناقابلِ قبول)

Award 1 mark for each response. 27

- [1] بچوں کی پیدائش پر والدین کو انعام
- [1] غیر ملکوں کو ملک میں آکر آباد ہونے کی ترغیب

Page 10	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2012	3248	02

Award 1 mark for each response. 28

- [1] • سائنسی تحقیقات میں پیش پیش
- [1] • دنیا کے سب سے بڑے بینک
- [1] • ٹیوٹا / رضا جی کاروں کے خالق /
- [1] • دو مقبول گاڑیوں کے خالق
- [1] • فولیوڈت باغات ہیں
- [1] • اجرت زیادہ ہے -

Award 1 mark for each response. 29

- [1] • جوان کم رہنے کی وجہ سے نوکریاں زیادہ
- [1] • اجرت زیادہ ہے / خوب پیدا کرتے ہیں -
- [1] • بچوں کی پیدائش پر انعام و اکرام

- 1 نوٹ: (اجرت زیادہ) سوال نمبر 28/29 میں استعمال ہو سکتا ہے۔
- 2 نوٹ: (بچوں کی پیدائش پر انعام) سوال نمبر 27 اور 29 میں استعمال ہو سکتا ہے۔